



## กฎหมายเกี่ยวกับสิทธิในฐานข้อมูล (Database Rights) – ประเทศอังกฤษ

1.	ข้อมูลพื้นฐาน.....	2
1.	กฎหมายที่ให้ความคุ้มครอง.....	2
2.	อนุสัญญาระหว่างประเทศ.....	2
3.	ระบบการให้ความคุ้มครอง.....	2
4.	สิ่งที่ได้รับความคุ้มครอง/นิยาม.....	2
5.	ข้อยกเว้นของสิ่งที่ได้รับความคุ้มครอง.....	2
6.	สิทธิของผู้ทรงสิทธิ.....	3
7.	ข้อยกเว้นสิทธิของผู้ทรงสิทธิ / ข้อยกเว้นการละเมิดสิทธิ.....	3
8.	การโอนสิทธิ.....	3
9.	การอนุญาตให้ใช้สิทธิ.....	3
2.	ขั้นตอนการขอรับความคุ้มครอง.....	3
3.	การบังคับใช้สิทธิ.....	4
1.	การกระทำที่ถือว่าการละเมิดสิทธิ.....	4
2.	มาตรการในการเยียวยา.....	4
4.	การคุ้มครอง ณ จุดนำเข้า – ส่งออก.....	5
5.	หน่วยงานที่รับผิดชอบ/สำนักงานตัวแทน.....	5
1.	หน่วยงานรับผิดชอบ.....	5
2.	สำนักงานตัวแทน.....	5
6.	สถิติเกี่ยวกับเรื่องทรัพย์สินทางปัญญาที่เกี่ยวกับกับสิทธิในฐานข้อมูลในปี 2003-2004.....	5





## กฎหมายเกี่ยวกับสิทธิในฐานข้อมูล (Database Rights) – ประเทศอังกฤษ

### 1. ข้อมูลพื้นฐาน

#### 1. กฎหมายที่ให้ความคุ้มครอง

ประกาศเกี่ยวกับลิขสิทธิ์ และสิทธิในฐานข้อมูล พ.ศ. 2540 (Copyright and Rights in Databases Regulations 1997 ('CRDR')) และ พระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ การออกแบบผลิตภัณฑ์ และสิทธิบัตร พ.ศ. 2531(Copyright, Designs and Patents Act 1988 ('CDPA'))

#### 2. อนุสัญญาระหว่างประเทศ

ไม่มี

#### 3. ระบบการให้ความคุ้มครอง

ได้รับความคุ้มครองทันทีที่ผู้สร้างฐานข้อมูลได้สร้างฐานข้อมูลเสร็จสมบูรณ์

#### 4. สิ่งที่ได้รับการคุ้มครอง/นิยาม

##### 4.1 นิยาม / ความหมาย

คุ้มครองเนื้อหาของฐานข้อมูลจากการถูกคัดลอก หรือการนำมาใช้ใหม่

##### 4.2 เงื่อนไขของการได้รับความคุ้มครอง

สิ่งที่จะได้รับความคุ้มครอง ได้แก่ เนื้อหาที่ต้องเป็นฐานข้อมูล เช่น การเก็บรวบรวมงานที่เป็นอิสระ ข้อมูล หรือเนื้อหาอื่นใด ซึ่งได้รับการจัดการให้เป็นระบบ หรือในทางที่เป็นระเบียบ และสามารถเข้าถึงข้อมูลโดยวิธีทางอิเล็กทรอนิกส์ หรือวิธีอื่นใด

ฐานข้อมูลดังกล่าวจะต้องมีการลงทุนอย่างมากเกี่ยวกับการได้มา การตรวจสอบรับรอง หรือนำเสนอซึ่งเนื้อหาในฐานข้อมูล การลงทุนนั้นไม่ได้ถูกจำกัดเฉพาะการลงทุนทางการเงิน แต่ยังรวมถึงการใช้ทรัพยากรบุคคล หรือทรัพยากรทางเทคนิค

ฐานข้อมูลดังกล่าวจะต้องตรงตามเงื่อนไขของการได้รับความคุ้มครอง เช่น ผู้สร้างฐานข้อมูล (The Maker) ต้องมีสัญชาติของประเทศกลุ่มสมาชิกเขตเศรษฐกิจยุโรป (European Economic Area EEA state) หรือ มีถิ่นที่อยู่ใน EEA state เป็นนิติบุคคลที่ก่อตั้งขึ้นตามกฎหมายของ EEA state และเป็นไปตามเงื่อนไขที่กำหนด หรือ เป็นหุ้นส่วน หรือกลุ่มคนที่ไม่ได้ก่อตั้งเป็นนิติบุคคลตามกฎหมายของ EEA state

#### 5. ข้อยกเว้นของสิ่งที่ได้รับการคุ้มครอง

ในกรณีที่ฐานข้อมูลมีลักษณะไม่ตรงตามเงื่อนไขที่จะได้รับความคุ้มครองดังที่ได้กล่าวมาข้างต้น ฐานข้อมูลนั้นก็จะไม่ได้รับความคุ้มครองตามกฎหมาย





6. สิทธิของผู้ทรงสิทธิ

เจ้าของฐานข้อมูลมีสิทธิในการป้องกันการคัดลอก หรือการนำมาใช้ใหม่ทั้งหมด หรือส่วนที่เป็นสาระสำคัญของเนื้อหาในฐานข้อมูล ซึ่งการคัดลอกนั้นรวมไปถึงกรณีทำไปเพียงชั่วคราวเช่นเดียวกับการโอนเนื้อหาถาวรไปยังสื่ออื่นๆ โดยวิธีใดก็ตาม หรือ โดยรูปแบบใดก็ตาม

การนำมาใช้ใหม่ หมายถึง การเผยแพร่เนื้อหาออกสู่สาธารณชนไม่ว่าโดยวิธีใดก็ตาม

7. ข้อยกเว้นสิทธิของผู้ทรงสิทธิ / ข้อยกเว้นการละเมิดสิทธิ

สำหรับฐานข้อมูลที่ได้ตีพิมพ์แล้ว สามารถนำไปใช้โดยมีวัตถุประสงค์ที่เกี่ยวกับการสอน หรือ วิจัยได้ นอกจากนี้ยังรวมไปถึงการเก็บรวบรวมข้อมูลไว้ที่ห้องสมุดตามที่กำหนดไว้ในข้อ 20 A แห่งประกาศเกี่ยวกับลิขสิทธิ์ และสิทธิในฐานข้อมูล พ.ศ. 2540 (Copyright and Rights in Databases Regulations 1997) และ การบริหารงานสาธารณะดังที่ได้กำหนดไว้ใน Sch. 1 (Copyright and Rights in Databases Regulations 1997)

8. การโอนสิทธิ

การโอนสิทธิในฐานข้อมูล (database rights) จะต้องทำเป็นหนังสือลงลายมือชื่อ โดยผู้โอน หรือในนามของผู้โอน มิฉะนั้นการโอนสิทธิจะไม่มีผลบังคับใช้

9. การอนุญาตให้ใช้สิทธิ

โดยทั่วไปแล้ว การอนุญาตให้ใช้สิทธิในฐานข้อมูลไม่ได้มีรูปแบบอย่างเป็นทางการ ใดๆก็ตาม ในกรณีที่การอนุญาตให้ใช้สิทธินั้นเป็นการอนุญาตให้ใช้สิทธิโดยเด็ดขาด (exclusive licence) ควรทำเป็นหนังสือลงลายมือชื่อของเจ้าของสิทธิในฐานข้อมูล หรือในนามของเจ้าของสิทธิในฐานข้อมูลเพื่อที่ผู้รับอนุญาตจะได้รับประโยชน์จากสิทธิและได้รับการเยียวยาจากการได้รับอนุญาตให้ใช้สิทธิเด็ดขาดในฐานข้อมูลที่ว่าตามที่ได้กำหนดไว้ใน มาตรา 101 แห่งพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ การออกแบบผลิตภัณฑ์ และ สิทธิบัตร พ.ศ. 2531(Copyright, Designs and Patents Act) 1988)

2. ขั้นตอนการขอรับความคุ้มครอง

ไม่ต้องขอรับความคุ้มครอง เนื่องจากเป็นการคุ้มครองโดยอัตโนมัติ

อายุความคุ้มครอง

การคุ้มครองสิทธิในฐานข้อมูลจะสิ้นสุดลงในกรณีใดกรณีหนึ่งดังนี้

1. เมื่อสิ้นระยะเวลา 15 ปี นับจากสิ้นปีที่ได้มีการทำฐานข้อมูลเสร็จสมบูรณ์ หรือ

2. ในกรณีที่ได้มีการเผยแพร่ฐานข้อมูลดังกล่าวออกสู่สาธารณะในช่วงเวลาดังกล่าว สิทธิได้รับความคุ้มครองจะสิ้นสุดลงเมื่อครบ 15 ปี นับจากสิ้นปีปฏิทินที่ได้มีการเผยแพร่ฐานข้อมูลดังกล่าวออกสู่สาธารณะเป็นครั้งแรก





ในกรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงในสาระสำคัญของเนื้อหาในฐานข้อมูลซึ่งจะเป็นผลให้ฐานข้อมูลนั้นได้รับการพิจารณาว่าเป็นการลงทุนใหม่ในสาระสำคัญ โดยฐานข้อมูลใหม่ดังกล่าวจะมีระยะเวลาความคุ้มครองของฐานข้อมูลนั่นเอง

ในกรณีที่ฐานข้อมูลได้รับการสร้างสรรค์ขึ้นก่อนหรือในวันที่ 27 มีนาคม พ.ศ. 2539 และเป็นงานอันมีลิขสิทธิ์เมื่อวันที่ 31 ธันวาคม พ.ศ. 2540 ลิขสิทธิ์นั้นยังคงมีอยู่ในฐานข้อมูลนั้นๆ ตราบเท่าที่ได้รับความคุ้มครองตามระยะเวลาของลิขสิทธิ์

### 3. การบังคับใช้สิทธิ

#### 1. การกระทำที่ถือว่าการละเมิดสิทธิ

การกระทำละเมิด ได้แก่ การคัดลอก หรือ การนำมาใช้ใหม่ทั้งหมด หรือ ส่วนที่เป็นสาระสำคัญของเนื้อหาในฐานข้อมูลโดยไม่ได้รับอนุญาต

การคัดลอก หรือการนำมาใช้ใหม่ ในส่วนที่เป็นสาระสำคัญของฐานข้อมูลโดยปราศจากการยินยอมของเจ้าของเป็นการกระทำละเมิด

การคัดลอกนั้นรวมไปถึงกรณีทำไปเพียงชั่วคราวเช่นเดียวกับการโอนเนื้อหาไปยังสื่ออื่นๆ โดยวิธีใดก็ตาม หรือ โดยรูปแบบใดก็ตามโดยถาวร

การนำมาใช้ใหม่ หมายถึง การเผยแพร่เนื้อหาออกสู่สาธารณชนไม่ว่าโดยวิธีใดก็ตาม

#### 2. มาตรการในการเยียวยา

##### 2.1 มาตรการในทางแพ่ง

##### 1. กฎหมายที่เกี่ยวข้อง

ประกาศข้อที่ 23 แห่งประกาศเกี่ยวกับลิขสิทธิ์ และ สิทธิในฐานข้อมูล พ.ศ. 2540 (Copyright and Rights in Databases Regulations 1997

มาตรา 96 แห่งพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ การออกแบบผลิตภัณฑ์ และ สิทธิบัตร พ.ศ. 2531(Copyright, Designs and Patents Act) 1988)

##### 2. การเยียวยาทางแพ่ง

การเรียกร้องค่าเสียหาย คำสั่งคุ้มครองชั่วคราว (Injunction) ผลกำไรที่คำนวณได้ คำสั่งให้ส่งมอบรายการที่ได้มีการกระทำละเมิด

##### 3. กระบวนการทางแพ่ง

ตามกฎหมายวิธีพิจารณาความแพ่ง (Civil Procedure Rules)

##### 4. ค่าเสียหาย

ไม่มี

##### 2.2 มาตรการในทางอาญา





ไม่มีมาตรการในทางอาญา

4. การคุ้มครอง ณ จุดนำเข้า – ส่งออก

ไม่มีมาตรการคุ้มครองทางศุลกากร

5. หน่วยงานที่รับผิดชอบ/สำนักงานตัวแทน

1. หน่วยงานรับผิดชอบ

UK Patent Office

Harmsworth House,

13-15 Bouverie St.

London EC4Y 8DP

Tel: 08459 500 505

Fax: 44 0 1633 813 600

Website: [www.patent.gov.uk/copy/contact.htm](http://www.patent.gov.uk/copy/contact.htm)

2. สำนักงานตัวแทน

1. Baker & McKenzie,

100 New Bridge Street, London,

EC4V 6JA, UK.

Tel: 44 20 7919 1000

(contact Stephen Jones or Paul Rawlinson)

2. Bristows

3 Lincoln's Inn Fields,

London, WC2A 3AA, UK.

Tel: 44 20 7400 8000

3. Bird & Bird

90 Fetter Lane,

London, EC4A 1JP, UK.

Tel: 44 20 7415 6000

6. สถิติเกี่ยวกับเรื่องทรัพย์สินทางปัญญาที่เกี่ยวข้องกับสิทธิในฐานข้อมูลในปี 2003-2004

ไม่มีข้อมูล

